

Distr.: General
23 July 2015
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

معلومات مقدّمة وفقاً لاتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة في الفضاء الخارجي

رسالة مؤرّخة ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٥، موجّهة إلى الأمين العام من إدارة
الشؤون القانونية في وكالة الفضاء الأوروبية

وفقاً للفقرة ٣ من المادة الرابعة من اتفاقية تسجيل الأجسام المطلّقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار الجمعية العامة ٣٢٣٥ (د-٢٩))، التي أعلنت وكالة الفضاء الأوروبية (الوكالة) قبولها لما تقضي به من حقوق وواجبات، يشرفّ الوكالة أن تُبلّغ الأمين العام بأنّ مركبة النقل الفضائية المؤتمتة ATV-5 المسماة "جورج لوميتير" والتابعة لها، التي أُطلقت في ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٤ والمسجّلة سابقاً في الوثيقة ST/SG/SER.E/733، عادت إلى غلاف الأرض الجوي حوالي الساعة ١٩/٠٠ بتوقيت وسط أوروبا في ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٥، ولذلك فهي لم تعد في المدار.

وعلاوة على ذلك، تغتنم الوكالة هذه الفرصة لإبلاغ الأمين العام بالبعثة الناجحة التي قامت بها المركبة التجريبية الوسيطة Intermediate eXpermental Vehicle (IXV) التابعة لها والتي أُطلقت في الساعة ١٤/٤٠ بتوقيت وسط أوروبا في ١١ شباط/فبراير ٢٠١٥ من مركز غيانا الفضائي في كورو بغيانا الفرنسية بواسطة صاروخ من طراز "فيغا". وقد أحررت المركبة تحليقاً دون مداري لمدة ١٠٠ دقيقة، وشملت هذه المدة عودة المركبة إلى الغلاف الجوي، وهبوطها، ورسوها في المحيط الهادئ.

(التوقيع)

ماركو فيراتزاني

مستشار قانوني لدى وكالة الفضاء الأوروبية
ورئيس إدارة الشؤون القانونية

